

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 33 (1971)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Une nouvelle technique de conduite ?



Pourquoi pas ? En tout cas vous pourriez rouler ainsi avec le Tractospeed Bührer. Vous engagez en toute facilité, tant l'arbre de prise de force que l'appareil de fauchage, sans débrayer (donc sans travail inutile des jambes). Un simple geste suffit : engager - commuter - désengager.

L'arbre de prise de force peut

être adapté soit au moteur, soit à la vitesse. Suivant le besoin, vous l'engagez à 540 ou à 770 t/min. La commande de faucheuse, elle aussi, peut être engagée à deux régimes différents. Tout cela d'un seul geste, sans débrayer, en pleine course et avec une charge. C'est si simple avec le Tractospeed.

BÜHRER
Tractospeed

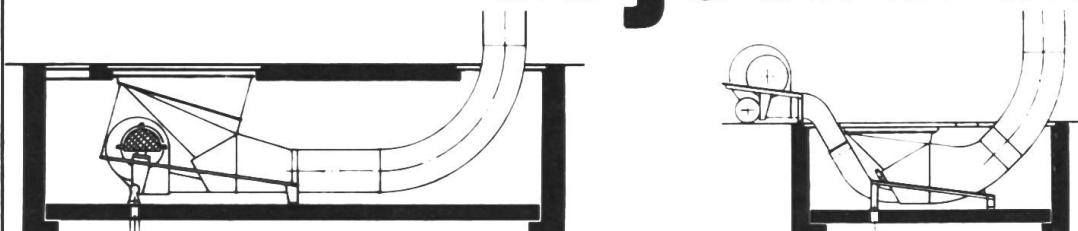
donne au conducteur une toute nouvelle sensation

Grand souffleur -petite fosse

Le souffleur à injection, connu pour ménager le foin en laissant intactes les précieuses folioles, n'a jamais perdu ses adeptes. Pour qu'il soit aussi pratique qu'un souffleur à aspiration, on l'a souvent noyé dans une fosse. Cette solution nécessitait cependant une excavation énorme (env. 15 m³) et par conséquent une somme d'argent qui décourageait souvent les acheteurs. Tout cela a changé:

hier

aujourd'hui



AEBI ne met plus dans la fosse que le strict nécessaire, à savoir la trémie. Pour cela, une fosse de 3,8 m³ suffit déjà. Le ventilateur reste à l'extérieur, où l'aspiration n'est pas entravée. La construction de la fosse revient ainsi meilleur marché. Souvent le souffleur à injection est placé en contrebas du pont de grange, avec le bord de la trémie à fleur du sol, et là le raccord coudé facilite la disposition de la conduite. Nous continuons à livrer les souffleurs à aspiration, les Combi-souffleurs et les hacheuses-ensileuses.

Consultez Aebi

pour vos problèmes de déchargement

Bon pour recevoir prospectus et prix concernant le nouveau souffleur à injection / les souffleurs à aspiration / le Combi-souffleur / les hacheuses-ensileuses (biffez ce qui ne convient pas). A envoyer à AEBI & Co SA, 3400 Burgdorf. Tél. 034 / 2 33 01.

Adresse:

AEBI

Allamand

Tél. (021) 714121

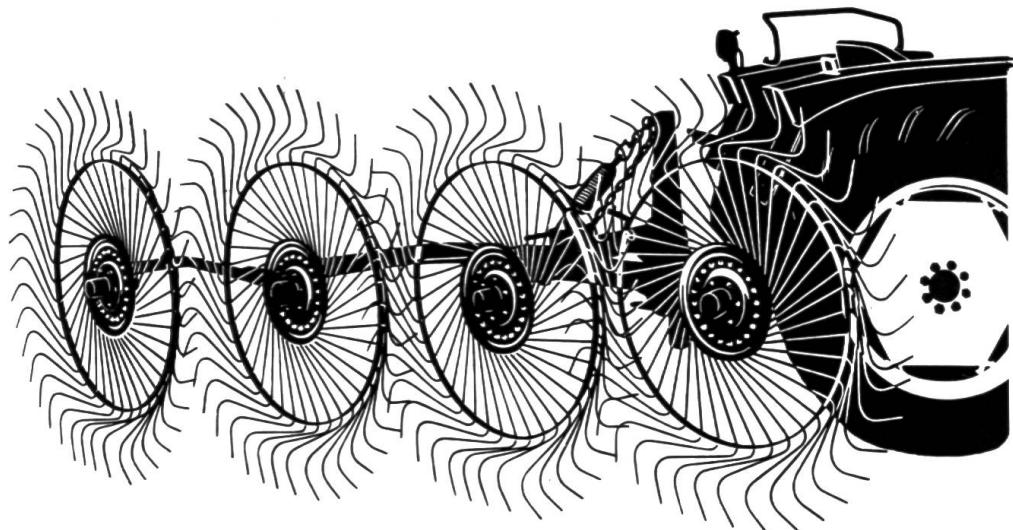
Pour les fenaisons!

Le râteau à disques Vicon ACROBAT est le complément indispensable des faneurs du genre Pirouette.

Grâce à ses dents à grande souplesse il ne blesse pas votre foin et fait de gros andains bien uniformes pour être ramassés par la presse ou l'auto-chargeur.
En outre pour les fourrages très délicats il peut travailler deux petits andains.

Insensible à l'obstacle et grande vitesse de travail grâce à la fixation élastique au .. du tracteur.
En position de transport pas plus large que le tracteur. Facile à régler pour le travail et le déplacement.

Son prix est modeste



Demandez prospectus illustré!

Allamand s.a. machines agricoles – tracteurs Morges

La grande Nouveauté

les nouveaux tracteurs Hürlimann

Synchromatic

D-110 55 CV DIN

D-150 62 CV DIN

D-200 70 CV DIN

Toutes les 18 vitesses entièrement synchronisées

12 vitesses AV – 6 vitesses AR

**Une perfection unique dans l'échelonnement des rapports
de la boîte à vitesses**

AV

1^{re} vitesse 1,36 km/h
2^{me} vitesse 1,75 km/h
3^{me} vitesse 2,33 km/h
4^{me} vitesse 3,09 km/h
5^{me} vitesse 4,14 km/h
6^{me} vitesse 5,34 km/h
7^{me} vitesse 6,48 km/h
8^{me} vitesse 8,20 km/h
9^{me} vitesse 11,10 km/h
10^{me} vitesse 14,80 km/h
11^{me} vitesse 19,75 km/h
12^{me} vitesse 25,40 km/h

AR

1^{re} vitesse 2,75 km/h
2^{me} vitesse 3,40 km/h
3^{me} vitesse 4,55 km/h
4^{me} vitesse 6,03 km/h
5^{me} vitesse 8,14 km/h
6^{me} vitesse 10,40 km/h

Prise de force avec 540 + 1000
tours pouvant être enclenchée
et déclenchée en marche et
sous pleine charge.

Prise de force dépendant de
l'avancement des roues dans les
6 vitesses inférieures avant et
les 6 vitesses arrière.

Au total 14 vitesses à la prise
de force.

Les nouveaux tracteurs Hürlimann SYNCHROMATIC

sont à l'avant-garde pour les prochaines années

Hürlimann

Fabrique de tracteurs

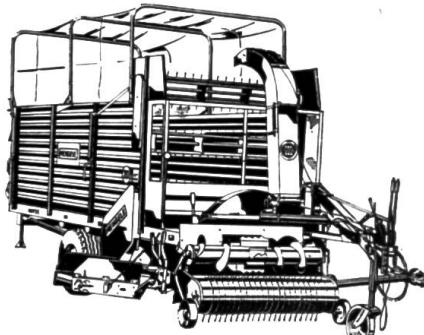
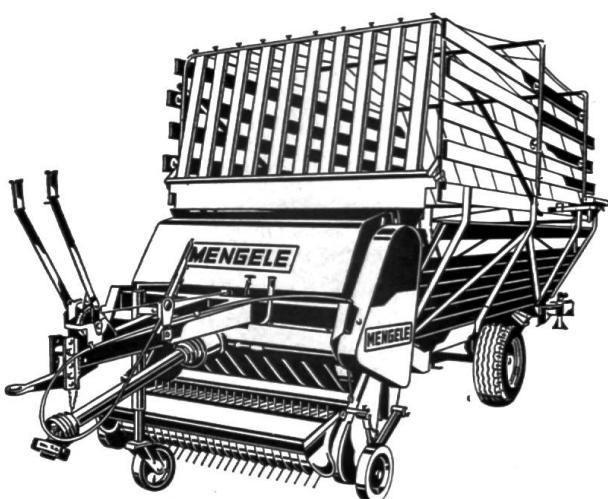
9500 Wil

Téléphone (073) 22 11 44

Mengele est le producteur mondial No 1 d'autochargeuses, ..et ce n'est pas pour rien

Le succès de vente n'est pas quelque chose qui tombe du ciel, sans qu'il y ait une raison. La raison? L'acheteur doit obtenir le maximum pour son investissement financier, ce »quelque chose de plus« qui caractérise les autochargeuses Mengele. Désirez-vous une autochargeuse avec pick-up tiré ou poussé? Avec pont normal ou surbaissé? Avec ameneur double à rotor, à râteau oscillant ou avec élévateur à chaînes? Combinable en épandeur de fumier? Avec ensileur à coupe exacte incorporé et possibilité d'adapter un bec-cueilleur à maïs? Vous trouverez, parmi les 12 types d'autochargeuses de la gamme Mengele, celle qui convient exactement à vos besoins: celle qu'il vous faut.

Mengele vous offre la qualité sans compromis et un service après-vente irréprochable.



Bon

Veuillez m'envoyer une documentation sur les autochargeuses:



normales



combinées avec épandeur



surbaissées



avec ensileur incorporé

TR 7

Machines agricoles

CH-1530 PAYERNE - Tél. (037) 611494

Nom _____

Adresse _____

ROBERT FAVRE

CHARGE CONCENTREE



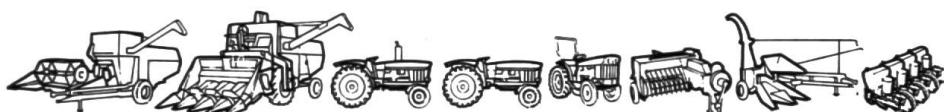
Des grandes bottes ou des petites ?
Pas de problème avec la presse
ramasseuse John Deere 224; elle vous
permet en effet d'obtenir des bottes
entre 0,30 et 1,27 m à la densité
désirée.

La véritable supériorité de la 224,
c'est son rendement élevé: jusqu'à
15 tonnes-heure. Avec ce rythme accé-
léré du travail vous diminuerez les
risques pour rentrer vos récoltes.
Le compteur de bottes est un gage de
contrôle précis de vos rendements.
Quant au pressage par couches, il vous
permettra de débiter ultérieurement
les bottes en portions-rations très com-
modes.

Qu'elle lie avec de la ficelle ou du
fil de fer, la presse ramasseuse 224
de John Deere ménagera vos fourrages,
facilitera vos travaux en augmentant
vos bénéfices par son minimum
d'entretien et grâce à son système de
lubrification sous pression (Multi-Luber).

Nous vous donnerons volontiers
tout renseignement complémentaire;
nous pouvons vous présenter aussi le
nouveau modèle de presse John Deere,
la 219, ainsi que l'éjecteur de bottes
qui permet de ramasser, presser et
charger en une seule opération et avec
une seule personne; le conducteur du
tracteur.

John Deere: machines agricoles pour rendement accru



UN **IMPORTANT FACTEUR POUR LE TRACTEUR**

CINTURATO AGRICOLO: meilleur rendement et plus économique. La conception tout particulière de la ceinture avec une carcasse flexible offre de très grands avantages: une meilleure adhérence à la surface ainsi qu'une adaptation aisée à toutes sortes de terrains — cette construction a pour effet de rendre le mouvement des pneus semblable à une roue dentée et assurer ainsi une meilleure transmission de la puissance motrice — la résistance minime en roulant contribue à une réduction sensible de la consommation de carburant; le rendement horaire se trouve en outre accru — le confort de la conduite, enfin, permet de ménager le conducteur et le véhicule.

CINTURATO



PIRELLI

QUALITÉ EPROUVÉE



Les presses à haute densité ont fait leurs preuves chez plus de 50 000 agriculteurs et entreprises de battage. En un seul passage, la récolte est ramassée proprement, pressée, liée et, au besoin déchargée directement sur une remorque attelée. De construction robuste, les presses CLAAS peuvent affronter les plus dures conditions. Elles se distinguent par des bottes bien séparées, aux arêtes vives, avec ficelle encastrée. En plus, on est frappé par leur forme élégante, moderne et leur ligne basse.

Avec une presse CLAAS vous posséderez la solution idéale pour le ramassage du foin et de la paille. En outre le service après-vente de CLAAS, d'une promptitude proverbiale, est composé de personnel formé à l'usine.

Il est à votre disposition dans les plus brefs délais.

Grâce à la gamme de 4 types différents, il existe un modèle approprié pour chaque exploitation. Capacité horaire jusqu'à 20 t, largeur de ramassage jusqu'à 1,65 m.

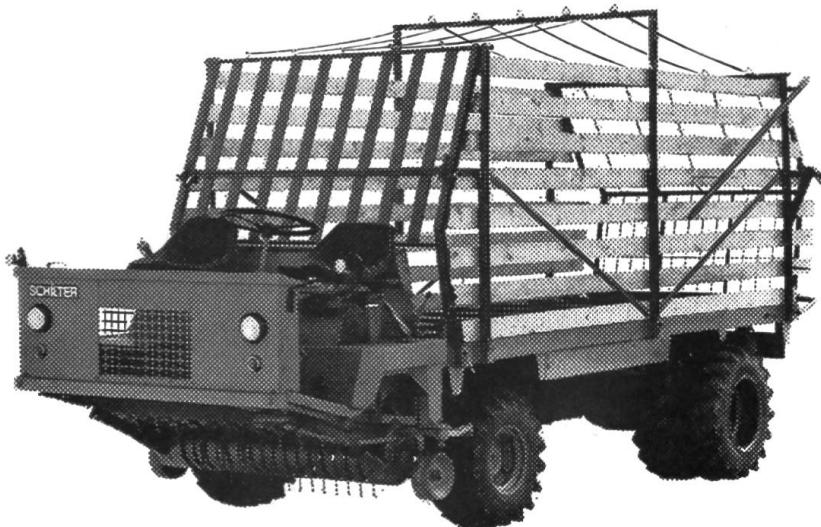
**CLAAS résout tous vos problèmes concernant
la récolte des céréales et des fourrages**



ALLAMAND SA, MACHINES AGRICOLES, 1110 MORGES, TÉL. 021 71 41 21

Allamand s.a. Morges

SCHILTER



Montrez-nous une prairie abrupte où vous pensez que notre LT1 ne pourrait pas charger!

Discutez de ce cas avec le représentant local de la Maison SCHILTER. Nous procéderons volontiers à une démonstration gratuite. En effet, notre tracteur-autochargeur LT1 grimpe comme un chamois. Il est le plus petit de notre série de tracteurs de 10 m³, 14 m³ et 17 m³. Mais il est équipé du même puissant moteur Perkins-Diesel de 40 CV. Faites la connaissance de ce petit grimpeur aux grandes capacités!

Le petit grimpeur aux grandes capacités m'intéresse. Je désire

- prospectus et prix courant démonstration gratuite et sans engagement
(Marquer d'une croix ce qui convient!) 10.71.12a



Nom/prénom:

Rue/domaine:

No postal/lieu:

A découper et à envoyer à:

SCHILTER & Co. fabrique de machines 6370 Stans Tél. 041 / 61 16 44